

УКРАИНА  
UKRAINE



П А О "АЛЧЕВСКИЙ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ КОМБИНАТ"  
PJSC "ALCHEVSK IRON & STEEL WORKS"

94202 г. Алчевск, ул. Шмидта, 4  
тел. : (06442) 7-34-25 7-33-20 7-33-82  
факс: (06442) 7-33-76

94202, Ukraine, Alchevsk, Schmidt str. 4,  
Tel: (06442) 7-34-25 7-33-20 7-33-82  
Fax: (06442) 7-33-76

ЗАВОДСКОЙ СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА №  
MILL'S QUALITY CERTIFICATE №

64954



0035  
0035-CPD-A194



ISO 9001:2000  
№75 100 60044

TÜV Rheinland Group

Дата  
Date 06.04.2012

Лист из листов  
Sheet 1 of 1 sheets

Свидетельство о приемочных испытаниях  
Inspection certificate

|                          |  |  |                      |
|--------------------------|--|--|----------------------|
| Контракт №<br>Contract № | 2000-207/1пст-026/0109-<br>0у-997  | Заводской заказ №<br>Manufacturer's production order № | EN 10204/3.1<br>4127 |
| Заказчик:<br>Customer:   | Корпорация "Индустриальная Спілька Донбасу"<br>Corporation "Industrial Union of Donbass" |  |                      |

Вагон №  
RW-car № 66934035

LOT 2

|   |   |                        |   |
|---|---|------------------------|---|
| Наименование товара:<br>Description of goods: | Горячекатаный стальной лист с<br>обрезными кромками<br>Hot rolled steel plates with sheared edges | Стандарт:<br>Standard: | EN 10025-2:2004<br>EN 10029-2010, class A, N<br>EN 10163-2004 part 2, class B, subclass 2 |
| Марка стали<br>Grade of steel                 | S355J2+N  |                        |   |
| Состояние поставки:<br>Delivery condition:    | нормализующая прокатка<br>normalizing rolling   |                        |   |

| №<br>позиц.<br>Item  | Номера<br>плавков<br>Cast № | Номера<br>партий<br>Test № | Размеры, мм<br>Dimensions, mm |                 |                 | Количество<br>товара,<br>шт/мест<br>Quantity/pcs | Теоретический<br>вес, тн<br>Theoretical<br>weight, tn |
|--|-----------------------------|----------------------------|-------------------------------|-----------------|-----------------|--|---|
|  |                             |                            | Толщина<br>Thickness          | Ширина<br>Width | Длина<br>Length |  |   |
| 35   | 12K21374                    | 53131                      | 45                            | 2000            | 8000            | 6  | 33,912  |
| 34   | 12K21374                    | 53101                      | 40                            | 2000            | 8000            | 1  | 5,024   |
| 30   | 12K21371                    | 53084                      | 30                            | 2000            | 12000           | 2  | 11,304  |
| 35   | 12K21374                    | 53140                      | 45                            | 2000            | 8000            | 2  | 11,304  |
| UT: ) 8. 4. 02667<br>GR 28550 (409)<br><b>ONIRAM, LDA</b><br>DEP. QUALIDADE<br>RECEPÇÃO<br>DATA 05/26<br>RUBRICA |                             |                            |                               |                 |                 |  |   |
| Total quantity (pcs):  |                             |                            | 11                            |                 |                 | Total theoretical weight (tn) 61,544             |   |

Выплавка : конверторный способ производства  
 Steelmaking process : basic oxygen steel making

Заводской сертификат качества №  
 Mill's quality certificate №

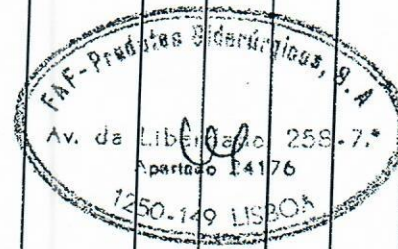
64954

| Номер плавки<br>Cast № | Химический состав, %<br>Chemical composition, % |     |    |        |    |     |       |     |    |        |      |     |     |    |      |    |  |
|------------------------|---|-----|----|--------|----|-----|-------|-----|----|--------|------|-----|-----|----|------|----|--|
|                        | C   | Mn  | Si | S      | P  | Cr  | Ni    | Cu  | Al | N      | V    | Mo  | Ti  | As | Nb   | CE |  |
|                        | X 100   |     |    | X 1000 |    |     | X 100 |     |    | X 1000 |      |     |     |    |      |    |  |
| 12K21371               | 18  | 147 | 41 | 11     | 21 | 4.3 | 1.3   | 1.1 | 38 | 5.6    | 23.7 | 2.4 | 1.9 | 2  | 13.4 | 44 |  |
| 12K21374               | 17  | 142 | 43 | 12     | 16 | 5   | 1.9   | 2.2 | 36 | 4.9    | 22   | 2.9 | 1.9 | 2  | 12.6 | 42 |  |

Плавки, обработанные Ca: 12K21371, 12K21374

РЕЗУЛЬТАТЫ ИСПЫТАНИЙ TEST RESULTS

| № партии<br>test № | Испытание на растяжение и ударный изгиб<br>Tensile and impact test |                     |                           |                          |                       |  |   |  |  |                                  |   |   |               |    |          |  |        |  |   |   |   |    |  |  |  |  |
|--------------------|--|---------------------|---------------------------|--------------------------|-----------------------|--|---|--|--|----------------------------------|---|---|---------------|----|----------|--|--------|--|---|---|---|----|--|--|--|--|
|                    | Размеры образца<br>D.m. of specimen                                |                     | Отбор образца<br>Specimen |                          |                       | Температура испытаний<br>Test temperature °C | Предел текучести<br>Yield point, ReH, MPa | Предел прочности<br>Tensile strength Rm, MPa | Относ. удлинение<br>Elongation, Lo=5.65VF0 % | Сужение<br>Reduction of area Z % | 1=(j)<br>2=(j/sm2)<br>3=(%)<br>4=(j)  | Энергия удара KU<br>Energy Absorption<br>Ударная вязкость KCU<br>Impact strength<br>Волокнистая составляющая<br>Shear Fracture<br>Энергия удара KV<br>Energy Absorption | Изгиб<br>Bend |    |          |  |        |  |   |   |   |    |  |  |  |  |
|                    | толщина<br>thickness, mm   | ширина<br>width, mm | Место<br>Location         | Направление<br>Direction | Положение<br>Position |  |   |  |  |                                  |   |   |               |    |          |  |        |  |   |   |   |    |  |  |  |  |
|                    | Ø  |                     |                           |                          |                       |  |   |  |  |                                  |   |   |               |    |          |  |        |  |   |   |   |    |  |  |  |  |
| 53131              | Ø 10   | 10                  |                           | T                        |                       | +20  | 428                                       | 577  | 27.0   |                                  |   |   |               |    |          |  |        |  |   |   |   |    |  |  |  |  |
| 53101              | Ø 10   | 10                  |                           | L                        |                       | -20  | 419                                       | 589  | 30.0   | 4                                | 67  | 69  | 66            | 67 |          |  |        |  |   |   |   |    |  |  |  |  |
| 53084              | 30   | 20                  |                           | L                        |                       | +20  | 399                                       | 569  | 26.0   | 4                                | 66  | 68  | 81            | 72 |          |  |        |  |   |   |   |    |  |  |  |  |
| 53140              | Ø 10   | 10                  |                           | L                        |                       | -20  | 433                                       | 582  | 26.0   | 4                                | 64  | 69  | 66            | 66 |          |  |        |  |   |   |   |    |  |  |  |  |
|                    | 10   | 10                  |                           | L                        |                       | +20  |   |  |  | 4                                | 68  | 70  | 68            | 69 |          |  |        |  |   |   |   |    |  |  |  |  |
|                    |  |                     |                           |                          |                       |  |   |  |  |                                  | <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Значения</th> <th colspan="2">Values</th> </tr> <tr> <th>1</th><th>2</th><th>3</th><th>Σn</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </tbody> </table> |   |               |    | Значения |  | Values |  | 1 | 2 | 3 | Σn |  |  |  |  |
| Значения           |  | Values              |                           |                          |                       |  |   |  |  |                                  |   |   |               |    |          |  |        |  |   |   |   |    |  |  |  |  |
| 1                  | 2  | 3                   | Σn                        |                          |                       |  |   |  |  |                                  |   |   |               |    |          |  |        |  |   |   |   |    |  |  |  |  |
|                    |  |                     |                           |                          |                       |  |   |  |  |                                  |   |   |               |    |          |  |        |  |   |   |   |    |  |  |  |  |



Маркировка: сделано в Украине, № заказа, марка стали, размеры, № плавки, № партии, Portugal, 58193, тов. знак комбината, Заводской идентификационный номер (№ ID)

Marking: made in Ukraine, order №, grade of steel, dimensions, cast №, test №, Portugal, 58193, mark of the works, Plant identification number (№ ID)

Клеймовка: № плавки, марка стали, тов. знак комбината, К клеймо, Заводской идентификационный номер (№ ID)

Hard stamp: cast №, grade of steel, mark of the works, К stamp, Plant identification number (№ ID)

Цветная маркировка: одна белая полоса по торцам листа  
 Color marking: one white strip on transversal edges of the plate

Подпись  
Signature

